

# 収入の減少状況に関する申立書

東京都社会福祉協議会 会長 様

私が申込みをしました生活福祉資金の貸付金について、貸付の要件である新型コロナウイルス感染症の影響による収入の減少状況

借入申込書に記入した勤務先名称または職業と勤務先所在地、電話番号をご記入ください。

Enter your workplace or occupation, address of your workplace and its phone number.

कृपया ऋण लिने आवेदन फाराममा रोजगारी/काम गर्ने ठाउँको नाम तथा पेशा र काम गर्ने ठाउँको ठेगाना, टेलिफोन नम्बर लेख्नु होस्।

勤務先名称または職業	飲食店経営
勤務先所在地	〒 * * * - * * * * ○○ ●● TEL ●●● (●●●) ●●●●
減少前の収入	令和2年12月時の月額所得（手取り）は、約35万円でした。
減少後の収入	令和3年3月時の月額所得（手取り）は、約10万円でした。
減少の理由	新型コロナウイルス感染拡大の影響により、12月末頃から来客数が減少した。また、緊急事態宣言を受けお店を休業することが決まり、収入を得られない状態が続いているため。

減少前の収入には、新型コロナウイルス感染拡大の影響を受ける前の収入を、減少後の収入には影響を受けた後の収入をご記入ください。

減少の理由には、できるだけ具体的に減少の理由をご記入ください。

Enter your income before the impact of COVID-19 pandemic in the space of "Income before decrease".

Enter your income after the impact of COVID-19 pandemic in the space of "Income after decrease".

Enter the reason of decrease as specifically as possible in the space of "Reason of decrease".

आम्दानीमा कमी आउनु भन्दा अगाडीको आय लेख्ने ठाउँमा, कोरोनाभाइरस संक्रमणको प्रभाव पर्नु अगाडीको आय लेख्नु होस् र आम्दानीमा कमी आए पछिको आय लेख्ने ठाउँमा कोरोनाभाइरस संक्रमणको प्रभाव पछि आम्दानीमा कमी भएको आय लेख्नु होस्। आम्दानीमा कमी भएको कारण लेख्ने ठाउँमा आफूलाई थाहा भए अनुसारको कुराहरु लेख्नु होस्।

●● ●●-●●

氏名 ●● 一郎

住所、氏名について自筆してください。

Enter your name and address in your own handwriting.

ठेगाना र नाम आफ्नै हस्ताक्षरले लेख्नुहोस्।